

AS Sillamäe Veevark

LÄBI VAADATUD

09-06-2004

Lääne-Viru Maakohus
registriosakond

SISSE TULNUD

"09".....

MONIKA PAUMING
registrisekretär

MAJANDUSAASTA ARUANNE

AS Sillamäe Veevark

Majandusaasta algus:	1. jaanuar 2003.a.
Majandusaasta lõpp:	31. detsember 2003.a.
Registrikood:	10339515
Aadress:	Ranna 5 40231 Sillamäe Eesti Vabariik
Telefon:	3971522
Faks:	3924515
E-mail:	Sil.veevark@neti.ee
Põhitegevused:	- veevarustamine ja puhastamine
Juhatuse liige	Viktor Rodkin
Nõukogu	Aleksandr Kanev Vjatcheslav Grisin Vladimir Kisseljov Aleksandr Starodubtsev Anti Siinmaa
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	- audiitori järeldusotsus; - majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek;

Juhatuse liige



SISUKORD

AS Sillamäe Veevärk juhtima õigustatud isiku deklaratsioon 2003a.eest.....	3
2003 a.aruanne ettevõtte tegevuse kohta	4
Raamatupidamise aruanne.....	5
Kasumiaruanne.....	5
Bilanss.....	6
Omakapitali muutuse aruanne.....	8
Rahavoogude aruanne.....	9
Lisad raamatupidamise aastaaruandele.....	10
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.....	10
Lisa 2 Realiseerimise netokäive.....	12
Lisa 3 Korrigeeritud raamatupidamisbilanss.....	12
Lisa 4 Ärikulud.....	13
Lisa 5 Nõuded ostjate vastu.....	14
Lisa 6 Muud nõuded.....	14
Lisa 7 Ettemaksud tulevaste perioodide.....	14
Lisa 8 Varud.....	15
Lisa 9 Materiaalne põhivara.....	16
Lisa 10 Maksuvõlad.....	17
Lisa 11 Viitvõlad.....	17
Lisa 12 Tehingud seotud osapooltega.....	18
Majandusaasta aruande allkirjad.....	19
Ettepanek kasumi jaotamise kohta.....	20
Aktsionäride nimekiri.....	21

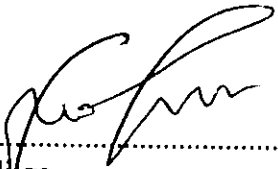
Juhatuse liige



AS SILLAMÄE VEEVÄRK
Juhtima õigustatud isiku
DEKLARATSIOON
2003 aasta eest.

Käesolevaga deklareerin oma vastutust raamatupidamise eest ja kinnitan:

1. AS Sillamäe Veevärk 2003 a. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga,
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Sillamäe Veevärk finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid,
3. AS Sillamäe Veevärk on jätkuvalt tegutsev ettevõte.


.....
Juhatuse liige
Viktor Rodkin

19.04.04.a.
.....
Kuupäev

2003 a. aruanne ettevõtte tegevuse kohta

AS Sillamäe Veevärk põhitegevuseks on veevarustuse ja kanalisatsiooni teenuste osutamine Sillamäe linna elanikkonnale, ettevõtetele ja organisatsioonidele.

Aruandeperioodil suurt tähelepanu pöörati põhivara uuendamisele ja töökorras hoidmisele: teostatud ettevõtte mitme ruumi ja puhastusseadmete settebasseini remont, 4 puurkaevule paigaldatud uued põhjaveepumbad, vahetatud 600 jooksvat meetrit veevärgitorustikku.

2003. aastal on soetatud laboriseadmed (2 termostaati, pH – meter), 2 arvutit, gaasikattel.

2003. a. on müüdnud tislertöökoja hoone, võetud arvele kaks garaažihoonet.

2003. a. ettevõtte omaniku otsusega aktsiakapitali summa on suurendatud 997 tuh. krooni võrra.

Töötajate palgafond oli 4539 tuh. krooni, keskmine töötasu oli 4696 krooni, töötajate arv oli 80 inimest.

AS Sillamäe Veevärk juhatus koosneb ühest inimesest. 2003. a. toimus muudatus ettevõtte juhatuse koosseisus. Juhatuse liikmetele on välja makstud 245957 krooni.

2003. a. ettevõtte Nõukogu koosseisus oli 3 inimest, alates 06.02.2003. a. Nõukogus on 5 inimest. Nõukogu liikmetele väljamakseid ei tehtud.

2004. aastal jätkatakse ettevõtte hoonete, veevärgivõrkude, puhastusseadmete remont. Kavandatakse soetada sagedusmuundur, kaks arvutit, laboriseadmed.

Raamatupidamise aastaaruandes on kajastatud kõik ajavahemikul alates 01.01.2004 a. kuni 19.04.2004 a. avastatud sündmused ja olukorrad, mis oluliselt mõjutasid vara ja kohustuse hinnangut.

Juhatus liige



RAAMATUPIDAMISE ARUANNE
01.01.2003-31.12.2003

KASUMIARUANNE

Äritulud		2003	2002	Lisad
			korrigeeritud	
1.	Müügitulu	12216140	11202394	
2.	Muud äritulud	0	521685	
	Äritulud kokku	12216140	11724079	Lisa 2

Ärikulud				
3.	Kaubad, toore, materjal ja teenused	-5310076	-4877982	Lisa 4
4.	Mitmesugused tegevuskulud	-246785	-227988	
5.	Tööjõu kulud (kooku)	-6098950	-6028433	
	a) palgakulu	-4567374	-4513658	
	b) sotsiaalmaksud	-1508739	-1489524	
	c) tööstuskindlustus	-22837	-25251	
6.	Põhivara kulum ja väärtuse langus	-952678	-771821	Lisa 9
7.	Muud ärikulud	-24522	-23665	Lisa 4

Ärikasum (-kahjum)	-416871	-205810
---------------------------	----------------	----------------

8.	Finantstulud ja kulud			
	muud intressi-ja finantstulud	20636	15989	
	intressikulud	-29079	-42129	
	Kokku finantstulud ja -kulud	-8443	-26140	

Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-425314	-231950
---	----------------	----------------

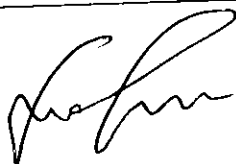
Juhatusel liige



BILANSS

		31.12.2003	31.12.2002	Lisad
	AKTIVA		korrigeeritud	Lisa 3
	Käibevara			
1.	Raha ja pangakontod	1924715	1427794	
2.	Nõuded ostjate vastu			
	Ostjatelt laekumata arved	1964092	1873618	
	Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)	-207609	-228349	
	Kokku	1756483	1645269	Lisa 5
3.	Mitmesugused nõuded			
	Muud lühiajalised nõuded	3143	588	
	Kokku	3143	588	Lisa 6
4.	Ettemaksed			
	Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	148479	Lisa 10
	Tulevaste perioodide ettemakstud kulud	16363	6492	
	Kokku	16363	154971	Lisa 7
5.	Varud			
	Tooraine ja materjal	508738	512963	
	Müügiks ostetud kaubad	596	1030	
	Muud varud	171830	223430	
	Kokku	681164	737423	Lisa 8
	Käibevara kokku	4381868	3966045	
	Põhivara			
6.	Kinnisvarainvesteeringud	23962	0	Lisa 1
7.	Materiaalne põhivara			
	Maa ja ehitised, rajtised (soetusmaksumuses)	8503881	8599194	
	Masinaid ja seadmed (soetusmaksumuses)	6386016	6338229	
	Muu materiaalne põhivara (soetusmaksumuses)	460052	376789	
	Põhivara akumuleeritud kulum (miinus)	-5683512	-4829417	
	Lõpetamata ehitised	10721	10721	
	Kokku	9677158	10495516	Lisa 9
	Põhivara kokku	9701120	10495516	
	Aktiva (varad) kokku	14082988	14461561	

Juhatuse liige



	PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)			
	Kohustused			
	Lühiajalised kohustused			
8.	Võlakohustused			
	8.1. Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	114072	114072	
	Kokku	114072	114072	
9.	Ostjate ettemaksed	7739	5697	
10.	Võlad hankijatele	199774	197804	
11.	Mitmesugused võlad			
	11.1. Lühiajalised võlad emaettevõtjale	0	997000	
12.	Maksuvõlad	122502	51112	Lisa 10
13.	Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
	Võlad töövõtjatele	645909	589868	
	Muud viitvõlad	363736	334337	
	Kokku	1009645	924205	Lisa 11
	Lühiajalised kohustused kokku	1453732	2289890	
	Pikaajalised kohustused			
14.	Pikaajalised võlakohustused			
	14.1. Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused	608021	722093	
15.	Muud pikalised võlad			
	15.1. Pikaajalised võlad emaettevõtetele	0	29	
	Kokku	608021	722122	
	Pikaajalised kohustused kokku	608021	722122	
	Kohustused kokku	2061753	3012012	
16.	Omakapital			
	Aktsiakapital nimiväärtuses	11275300	10278300	
	Reservid			
	Kohustuslik reservkapital	639118	639118	
	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	532131	764081	Lisa 3
	Aruandeaasta kasum (kahjum).	-425314	-231950	
	Omakapital kokku	12021235	11449549	
	PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU	14082988	14461561	

Juhatuse liige



OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

Sillamäe Linnavalitsuse koraldusega nr.220-k 17.04.2003 aksiakapital suurendati 997000 krooni võrra ning otsustati tasuda uute väljalastavate nimeliste aktsiate eest mitterahalise sissemaksuga.

	Aksia-kapital (kogus)	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Omakapital kokku
Põhivara arvele võtmine (2003)			29661	29661
31.12.2001. a	6987700 69877	534526	839012	8361238
Reservkapitali moodustamine	0	104592	-104592	0
Aktsiate suurendamine	3290600 32906	0	0	3290600 32906
Aruandeaasta puhaskasum [-kahjum]	0	0	-231950	-231950
31.12.2002. a	10278300	639118	502470	11449549
Aktsiate suurendamine	997000 9970	0	0	997000 9970
Aruandeaasta puhaskasum [-kahjum]	0	0	-425314	-425314
31.12.2003. a	11275300 112753	639118	106817	12021235

Juhatus liige



RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2003. a	2002. a
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum [-kahjum]	-416871	-205810
Ärikasumi [-kahjumi] korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	952678	771821
Kasum (kahjum) põhivara müügist	4114	-520124
Kasum (kahjum) põhivara likvideerimisest	0	10491
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	24839	172631
Varude muutus	56259	-98072
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-836187	983992
Makstud intressid	-8443	-26140
Rahavood äritegevusest kokku	-223611	1088789
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-190141	-1664425
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük	27745	521682
Saadud kapitalirendi põhimaksed		
Rahavood investeerimistegevusest kokku	-162396	-1142743
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud		
Laenude tagasimaksed	-114072	-114072
Makstud intressid		
Aktsiate emiteerimine	997000	0
Makstud dividendide tulumaks		
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	882928	-114072
RAHAVOOD KOKKU	496921	-168026
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1427794	1595820
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1924715	1427794
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	496921	-168026

Juhatuse liige



LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

AS-i Sillamäe Veevärk raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning aruandluse põhumõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kroonides.

Ostjatelt laekumata arvete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekutest summadest. Elanikkonnalt laekumata arved (üle kuue kuu ja 400 kr.), milliste laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusemärgiga. Ostjatelt laekumata arved, millede sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja.

Põhivara

Vara väärtusega kuni 10000 krooni loetakse väheväärtuslikuks (vastavalt raamatupidamise sisekorrale) ja 100% kantakse maha ekspluatatsiooni üleandmise momendil.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

• Maa	0%
• Ehitised ja rajatised	3-10 %
• Masinad ja seadmed	10-20 %
• Transpordivahendid	15-20 %
• Muu inventar, tööriistad ja sisseseade	20-40 %

Kohustused

Kohustused, millede maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsibi alusel. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdüd toote või teenuse omandiõigus on üle läinud osatjale ja AS Sillamäe Veevärk on tekkinud summale nõudeõigus.

Juhatuse liige



Kinnisvarainvesteeringud

2002. a raamatupidamise aastaaruandes kajastati kinnisvarainvesteeringuid materiaalse põhivarana. Vastavalt uue RTJ 6 "Kinnisvarainvesteeringud" nõuetele on 2003. a aruandes kinnisvara-investeeringud kajastatud bilansis eraldi real.

Kinnisvarainvesteering on maa või hoone, mida hoitakse renditulu teenimise või turuväärtuse tõusmise eesmärgil ning mida ei kasutata ettevõtte enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis arvele algselt tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid. Kinnisvarainvesteeringu edasisel kajastamisel lähtutakse soetusmaksumuse meetodist, mis tähendab, et kinnisvarainvesteeringuid kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud allahindlused väärtuse langusest. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarsel meetodil, lähtudes konkreetse vara kasulikust elueast, milleks on ettevõtte juhtkonna hinnangul 20-30 aastat. Amortisatsioonikulu kajastatakse kasumiaruandes real "põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus".

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringud seisuga 31.12.2002.a	Ümberklassifitseerimised
Soetushind	54663
Akum. kulum	-30701
Kinnisvarainvesteeringud seisuga 31.12.2003.a /uus hind/	23692

Juhatuse liige



Lisa 2**Realiseerimise netokäive**

AS Sillamäe Veevärk tegevusala ühtib Sillamäe linna geograafilise asukohaga. Ettevõtte tegevusalakas on joogiveega varustus ja heitvee puhastus. 2003 aastalrealiseerimise netokäive oli **12 216 140 krooni**, seal hulgas:

1.Veevarustuse teenused	3798742
2.Heitvee puhastuse teenused	5441697
3.Abonenttasu	679794
4.Sauna teenused	369580
5.Rentimine	238661
6.Linna valitsuse poolt eraldus raha: Haldusleping 17.02.2003; Nr.06-2003 LM	224577
7.Veemõõturite paigaldus	46307
8.Veemõõturite taatlus	279145
9.Torutrassi montaaži	123495
10.Veevärgi ja kanalisatsiooni panek	560971
11.Muud teenused	465035

Lisa 3 Korrigeeritud raamatupidamisbilanss ja kasumiaruanne**Korrigeeritud algbilanss**

Eelnevate aastate kasumi suurenemise arvele on võetud põhivara summas 29661 krooni.

	31.12.2002	muutused	31.12.2002 korrigeeritud
Maa ja ehitised	8569533	+29661	8599194
Aruandeperioodi kasum (-kahjum)	734420	+29661	764081

Korrigeeritud kasumiaruanne

Lähtudes RTJ 2 "Nõuded informatsiooni esitlusviisile raamatupidamise aastaaruandes":

- real kaubad, toore ja materjal kajastatakse otseselt põhitegevuse eesmärgil ostetud kaupade, toore, materjalide ja teenuste kulu, milledeks osutavad vee- ja saastemaksed ning muud maksud (korrigeerimise summa 650250 krooni);
- ebatõenäoliste nõuete allahindluskulu kajastatakse real mitmesugused tegevuskulud, seoses sellega on vähendatud muud ärikulud ebatõenäoliste nõuete allahindluskulude summa võrra (korrigeerimise summa 94693 krooni).

	2002	muutused	2002 korrigeeritud
Kaubad, toore, materjalid ja teenused	4227732	+650250	4877982
Mitmesugused tegevuskulud	783545	-650250 +94693	227988
Muud ärikulud	118358	-94693	23655

Juhatuses liige



Lisa 4

Äriksulud

Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2003. a	2002. a korrigeeritud
Materjalid ja teenused	-2473942	-2062536
Ostud kaubad müügiks	-144469	-88783
Transpordikulu	-33097	-45906
Elektri- ja soojaenergia, maagaasi kulu	-1970596	-2030507
Veemaks, saastemaks	-687972	-650250
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	-5310076	-4877982

Muud tegevuskulud

	2003. a	2002. a
Muud maksud ja lõivud	-30253	-19772
Kindlustus maksud	-6051	-6235
Kontorikulud	-33999	-23441
Arvutiteendamine	-13747	-12903
Lähetuskulud	-4370	-5128
Audiitoritasud	-25000	-27665
Muud kulud	-48584	-38151
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-84781	-94693
Muud tegevuskulud kokku	-246785	-227988

Muud äriksulud

	2003. a	2002. a
Viivised ja trahvid	-2505	0
Muud kulud	-17903	-22107
Kulu põhivara müügist	-4114	-1558
Muud äriksulud kokku	-24522	-23665

Juhatuse liige



Lisa 5 Nõuded ostjate vastu

	2003a
Ostjatelt laekumata arve:	1964092
Korteriomanikud	804355
Juriidilised isikud	1159852
s.h.MEKE Sillamäe	376113
Sillamäe SEJ	245008
Muud	538731
Ebatõenäolised	-207609
Kokku ostjate vastu	1756483

Lisa 6 Muud nõuded

	2003a	2002a
Nõuded postiks	3123	588
Aruanddealused summad	20	0
Riigilõivud kohtutoimingute eest	5115	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded riigilõivud kohtutoimingute eest	-5115	0
Kokku muud nõuded	3143	588

Lisa 7 Ettemaksud tulevaste perioodide

Varakindlustus	3308
Ajalehtede tellimine	10192
Muud ettemaksed	2863
Kokku	16363

Juhatuse liige



Lisa 8

Varud

	2003a	2002a
Toorane ja materjalid	488074	498856
Keemilised reaktiivid	16625	12424
Kütus	4039	1683
Ostetud kaubad müügiks	596	1030
Muud varud	171830	223430
Kokku varud	681164	737423

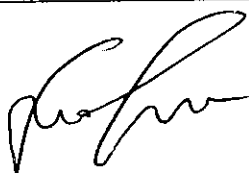
Juhatuse liige



Lisa 9 Materiaalne põhivara

	Maa ja Ehitised	Rajatised	Masinad ja seadmed	Muu materjalne põhivara	Lõpetamata ehitis	Kokku
Soetusmaksumuses majandusaasta alguses (mitte korrigeeritud)	854921	7714612	6338229	376789	10721	15295272
Soetamine:						0
Ostud			96131	94010		190141
Arvele võtmine	29661					29661
Müük	-40650		-32115			-72765
Mahakandmine (-)			-16229	-10747		-26976
Ümberklassifitseerimine	-54663					-54663
Soetusmaksumus majandusaasta lõpus	789269	7714612	6386016	460052	10721	15360670
Akumuleeritud kulum majandusaasta alguses	244694	3277000	1005058	302665	0	4829417
Aruandeaastal arvestatud kulum(+)	21248	339726	556975	34729		952678
Müüdud põhivara kulum (-)	-12195		-28711			-40906
Mahakantud põhivara kulum (-)			-16229	-10747		-26976
Ümberklassifitseerimine kulum (-)	-30701					-30701
Akumuleeritud kulum majandusaasta lõpus	223046	3616726	1517093	326647	0	5683512
Jääkmaksumus majandusaasta alguses	610227	4437612	5333171	74124	10721	10465855
Jääkmaksumus majandusaasta lõpus	566223	4097886	4868923	133405	10721	9677158

Juhatuse liige



Lisa 10

Maksuvõlad ja ettemaksed

	31.12.2003 a.		31.12.2002 a.	
	Võlg	Ettemaks	Võlg	Ettemaks
Käibemaks	78945		0	148479
Üksikisiku tulumaks	12383		14707	
Sotsiaalmaks	21998		27211	
Muud maksuvõlad	9176		9194	
Maksuvõlad ja ettemaksed kokku	122502		51112	148479

Lisa 11

Viitvõlad

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Võlad töövõtjatele	645909	589868
Veemaksu ja saastemaksu	175456	149816
Kinnipeetud tulumaks	63484	66790
Arvestatud sotsiaalmaks	118197	112676
Töötuskindlustuse maksed	4927	4394
Kogumispensionimaksed	1672	654
Muud viitvõlad	0	7
Viitvõlad kokku	1009645	924205

Juhatuse liige



Lisa 12 Tehingud seotud osapooltega

	<i>Sillamäe Linnavalitsus, emaettevõtja</i>	<i>MEKE Sillamäe AS, emaettevõtte tütarettevõtte</i>	<i>Leonid Surgutšov, endine juhatuse liige</i>
Teenuste ja kaupade müük	1348692	51358	28000
Saadud dotatsioon	65000	0	0
Teenuste ja kaupade ost		24823	
Saldod bilansikuupäeva seisuga (nõuded)	108397	376113	0

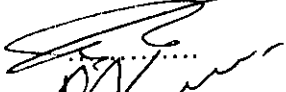
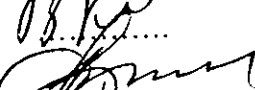
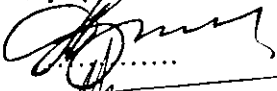
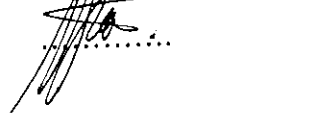
Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindadest oluliselt erinevaid hindasid.

Juhatuse liige



Majandusaasta aruande allkirjad

AS-i "Sillamäe Veevärk" majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja audiitori järeldusotsusest. 2003.a. aasta majandusaasta aruanne vaadati läbi ning kinnitati nõukogu istungil 14.05.2004 a.

		Kuupäev	Allkiri
Juhatuse liige	Viktor Rodkin	14.05.04	
Nõukogu	Aleksandr Kanev	14.05.04	
	Vjatcheslav Grisin	14.05.04	
	Vladimir Kisseljov	14.05.04	
	Aleksandr Starodubtsev	14.05.04	
	Anti Siinmaa	14.05.04	

Ettepanek kasumi jaotamise kohta

Kasum 2003 majandusaasta eest ei ole jaotatud vastavalt Äriseadustiku § 332 p 3 kuna aruanne perioodi eest ettevõtte kahjum on 425314 krooni.

		Kuupäev	Allkiri
Juhatuses liige	Viktor Rodkin	14.05.06	

AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

Omanik	- Sillamäe linn
Reg.kood	- 75003909
Aadress	- Kesk 27 40231 Sillamäe
Aktsiate arv	- 112753
Aktsiate liik	- nimeline
Nimiväärtus	- 100 krooni

Juhatuse liige



Audiitorid: Valentina Jakovleva
Pjotr Kisseljov
Juri Nedaškovski

Assistendid: Veera Fjodorova
Ljudmila Ivanova
Merike Kald
Tatjana Minzatova
Tiina Valdre

AUDEST

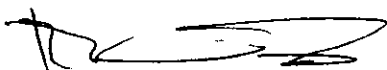
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Oleme kontrollinud AS Sillamäe-Veevärk (Äriregistri kood 10339515, aadress: Ranna tn. 5, Sillamäe linn, Ida-Virumaa) 01.01.2003.a.-31.12.2003.a. majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab majandusaasta finantstulemuseks **-425 314** (nelisada kaksümme viis tuhat kolmsada neliteist) **krooni kahjumit** ja **bilansimahuks** seisuga 31.12.2003.a. **14 082 988** (neliteist miljonit kaheksakümme kaks tuhat üheksasada kaheksakümme kaheksa) **krooni**, olulises osas kajastab õigesti ja õiglaselt AS-i Sillamäe-Veevärk majandusaasta kahjumit ja finantsseisundit.

Juhtivaudiitor



Pjotr Kisseljov
tunnistus nr. 226
isikukood 36108072264
elukoht Kohtla-Järve linn

Täitevaudiitor



Juri Nedaškovski
tunnistus nr. 86
isikukood 36310302214
elukoht Kohtla-Järve linn

20. aprill 2004.a. Jõhvi linnas.

AUDEST AUDIITORTEENUSTE Osaühing

Registrikood 10177426

Rakvere 5A 41531 Jõhvi
tel. 33 70571, 33 70390, fax 33 70528
e-mail: info@audest.ee

Audiitorühing (registreerimisnumber 21)

Tallinna filiaal
Liivalaia 5-65 10118 Tallinn
tel. 6468267, fax 6461425

NÕUKOGU ARUANNE

Aktsiaseltsi juhtimine toimub Nõukogu istungite kaudu. Nõukogu istungitel kinnitatakse ettevõtte majanduslik aastakava, otsustatakse vara soetamise ja müügi küsimused ning teised Nõukogu pädevusse kuuluvad küsimused. Regulaarselt arutatakse läbi juhatuse aruanded ettevõtte jooksvast tegevusest.

Nõukogu istungil 14.05.2004 a. vaadati läbi järgmised juhatuse poolt esitatud dokumendid: raamatupidamise aastaaruanne koos lisadega, ettevõtte tegevusaruanne, audiitori kokkuvõte. Pärast arutamist Nõukogu otsustas :

- kiita heaks juhatuse aruanne
- saata aruanne üldkoosolekule kinnitamiseks

Nõukogu esimees



Aleksandr Kanev

19-06-2004



AS SILLAMÄE VEEVÄRK

Lääne-Viru Maakohtu
Registriosakond
Turuplats, 2
44308 Rakvere linn

07.06.2004.a nr. 70

Saadame Teile aruande tegevusest ja raamatupidamise aastaaruande 2003 aasta eest

Lisa:

AS Sillamäe Veevärk juhtima õigustatud isiku deklaratsioon 2003.a. eest	3
2003.a. aruanne ettevõtte tegevuse kohta	4
Raamatupidamise aruanne	5
Kasumiaruanne	5
Bilanss	6
Omakapitali muutuse aruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Lisad raamatupidamise aastaaruandele	10
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	10
Lisa 2. Realiseerimise netokäive	12
Lisa 3. Korrigeeritud raamatupidamisbilanss	12
Lisa 4. Ärikulud	13
Lisa 5. Nõuded ostjate vastu	14
Lisa 6. Muud nõuded	14
Lisa 7. Ettemaksud tulevaste periodide	14
Lisa 8. Varud	15
Lisa 9. Materiaalne põhivara	16
Lisa 10. Maksuvõlad	17
Lisa 11. Viitvõlad	17
Lisa 12. Tehingud seotud osapooltega	18
Majandusaasta aruande allkirjad	19
Ettepanek kasumi jaotamise kohta	20
Aktsionäride nimekiri	21

Lugupidamisega!

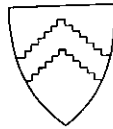
Juhatuse liige

Viktor Rodkin

Ranna 5
Sillamäe linn
40231 Eesti Vabariik

Reg.nr 10339515
KMKR EE 100144060
tel. 39 71 522, faks 39 24 515
sil.veevark@neti.ee

Eesti Ühispank
a/a 10552012383004
Hansapank
a/a 1120116718



SILLAMÄE LINNAVALITSUS

K O R R A L D U S

Sillamäe

27.mai 2004.a. nr 334-k

AS Sillamäe Veevärk 2003. aasta majandusaasta aruande kinnitamine

Kohaliku omavalitsuse korralduse seaduse (RT I 1993, 37, 558; 1999, 82, 755; 2000, 51, 322; 2001, 82, 489; 100, 642; 2002, 29, 174; 36, 220; 50, 313; 53, 336; 58, 362; 61, 375; 63, 387; 64, 390; 393; 82, 480; 96, 565; 99, 579; 2003, 1, 1; 4, 22; 23, 141; 88, 588) § 35 lõike 3 ja äriseadustiku (RT 1995, 26-28, 355; 1998, 91-93, 1500; 1999, 10, 155; 23, 355; 24, 360; 57, 596; 102, 907; 2000, 29, 172; 49, 303; 57, 373; 55, 365; 2001, 34, 185; 56, 332 ja 336; 89, 532, 93, 565; 2002, 3, 6; 35, 214; 53, 336; 61, 375; 63, 387 ja 388; 96, 564; 102, 600; 110, 657; 2003, 4, 19; 13, 64; 18, 100; 78, 523; 88, 591) § 298 lõike 1 punkti 7, § 305 ja § 334 lõike 1 alusel ning lähtudes aktsiaseltsi juhatuse poolt esitatud majandusaasta aruandest, audiitori järeldusotsusest ja aktsiaseltsi nõukogu aruandest,

linnavalitsus annab k o r r a l d u s e:

1. Kinnitada AS Sillamäe Veevärk 2003. aasta majandusaasta aruanne (lisatud).

Ain Kiviõrg
linnapea



Tõnis Kalberg
linnavalitsuse õigusnõunik
linnasekretäri ülesannetes